



ODBOR KONTROLY

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0064/2025/K

V Bratislave 23. 07. 2025

Číslo spisu: 3773-2025-BA

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, oddelenie správnych konaní ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bodu 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 143/2024 Z. z. vo veci uloženia úhrnnej pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 143/2024 Z. z. ako aj ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania **Industrial park Štúrovo, s. r. o.**, Továrenská 1, 943 01 Štúrovo, IČO 46 764 810 **ukladá** podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z.

úhrnnú pokutu

vo výške 1 500,- eur
(slovom jedentisícpäťsto eur)

za spáchanie správnych deliktov tým, že:

1. porušil povinnosť ustanovenú v § 16 ods. 4 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 143/2024 Z. z., pretože v lehote do 30 dní odo dňa začatia výkonu činností – distribúcia plynu a dodávka plynu, ktoré začal vykonávať od 27. 06. 2024, teda do 26. 07. 2024 nepredložil Úradu pre reguláciu sieťových odvetví na schválenie pravidiel pre rozvrhovanie aktív a pasív, nákladov a výnosov, ale tieto predložil Úradu pre reguláciu sieťových odvetví až 25. 04. 2025, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z.,
2. porušil povinnosť ustanovenú v § 64 ods. 7 písm. f) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 143/2024 Z. z., pretože do 30. novembra 2024 nepredložil Úradu pre reguláciu sieťových odvetví plán rozvoja distribučnej siete na obdobie piatich rokov, vrátane správy o plnení plánu rozvoja distribučnej siete, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 91 ods. 1 písm. b) bodu 3. zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 143/2024 Z. z.

Úhrnnú pokutu vo výške 1 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu:

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, oddelenie správnych konaní (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“) preverení plnenia povinností regulovaných subjektov podľa zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“) v znení zákona č. 143/2024 Z. z. zistil, že spoločnosť Industrial park Štúrovo, s. r. o., Továrenská 1, 943 01 Štúrovo, IČO 46 764 810 (ďalej len „Industrial park Štúrovo“) si nesplnila svoje povinnosti ustanovené v § 16 ods. 4 písm. b) a § 64 ods. 7 písm. f) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z.

Spoločnosť Industrial park Štúrovo je od 27. 07. 2012 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel: Sro, vložka číslo: 33538/N. Predmetom podnikania spoločnosti Industrial park Štúrovo je okrem iných činností aj distribúcia plynu, dodávka plynu. Odpis registrovaného subjektu z registra právnických osôb a podnikateľov z 26. 06. 2025 sa nachádza v spise č. 3773-2025-BA (ďalej len „spis“).

Spoločnosť Industrial park Štúrovo bola držiteľom povolenia č. 2024P 0389 z 10. 06. 2024 na predmet podnikania plynárenstvo s rozsahom podnikania distribúcia plynu a dodávka plynu (ďalej len „povolenie“). V súčasnosti je držiteľom povolenia č. 2024P 0389 – 1. zmena zo 17. 06. 2025 na predmet podnikania plynárenstvo s rozsahom podnikania distribúcia plynu a dodávka plynu. Kópie predmetných povolení sa nachádzajú v spise.

Úrad listom ev. č. 26454/2025/BA z 26. 06. 2025 (ďalej len „oznámenie o začatí správneho konania“), doručeným 30. 06. 2025, oznámil spoločnosti Industrial park Štúrovo začatie správneho konania vo veci uloženia úhrnnej pokuty za porušenia zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. zistené vlastnou činnosťou úradu. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti Industrial park Štúrovo, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia úhrnnej pokuty bude zistenie porušenia povinností ustanovených v § 16 ods. 4 písm. b) a § 64 ods. 7 písm. f) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z., ako aj podklady nachádzajúce sa v spise a oznámil spoločnosti Industrial park Štúrovo, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia o začatí správneho konania.

Spoločnosť Industrial park Štúrovo v zastúpení POLÁČEK & PARTNERS s.r.o., Hurbanovo nám. 1, 811 06 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, IČO 50 568 124 (ďalej len „právny zástupca“) listom z 02. 07. 2025 (ďalej len „list z 02. 07. 2025“), zaevidovaným úradom pod ev. č. 27327/2025/BA, oznámila úradu, že splnomocnila na základe plnomocenstva z 02. 07. 2025, ktoré bolo prílohou listu z 02. 07. 2025, právneho zástupcu na zastupovanie spoločnosti Industrial park Štúrovo v správnom konaní a zároveň požiadala úrad o predĺženie lehoty uvedenej v oznámení o začatí správneho konania na 14 pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania a o stanovenie termínu nahliadnutia do spisu.

Úrad na list z 02. 07. 2025 odpovedal listom z 03. 07. 2025, ev. č. 27381/2025/BA, ktorým súhlasil s čiastočným predĺžením lehoty uvedenej v oznámení o začatí správneho konania, a to o ďalšie 3 pracovné dni, teda do 14. 07. 2025 a stanovil termín nahliadnutia do spisu na 07. 07. 2025 v čase od 08:00 do 16:00 hod., ktoré sa 07. 07. 2025 o 09:00 hod. uskutočnilo.

Spoločnosť Industrial park Štúrovo v zastúpení právneho zástupcu sa k oznámeniu o začatí správneho konania písomne vyjadrila listom zo 14. 07. 2025 označenom ako „Vyjadrenie k Oznámeniu o začatí správneho konania, výzve na vyjadrenie k podkladom pred vydaním rozhodnutia zo dňa 26.6.2025“ (ďalej len „vyjadrenie k oznámeniu“) zaslaného prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy (ďalej len „ÚPVS“), ktorý úrad zaevidoval pod ev. č. 28650/2025/BA.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívno-právna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77) 31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní je potrebné rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov Rady Európy (91) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho správania možno uplatniť len v primeranej lehote. Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z ústavného zákona č. 460/1992 Zb. Ústava Slovenskej republiky (ďalej len „Ústava Slovenskej republiky“) (čl. 50) a analogicky aj zo zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon (ďalej len „Trestný zákon“) v znení neskorších predpisov.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „analogiae legis“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktov a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom

rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel' spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich a spoločnosti Industrial park Štúrovo uložil, z hľadiska hmotnoprávnych účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnutelný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Nakoľko najprísnejšie postihnutelným správnym deliktom je správny delikt uvedený v prvom bode výroku tohto rozhodnutia, a to porušenie povinnosti podľa § 16 ods. 4 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z., za ktorý správny orgán ukladá úhrnnú pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z., a to v rozpätí sadzby od 500 eur do 500 000 eur, správny orgán tak podľa absorpčnej zásady ukladá úhrnnú pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. v rozsahu od 500 eur do 500 000 eur s použitím analógie legis § 41 ods. 1 Trestného zákona v znení neskorších predpisov.

1. Podľa § 16 ods. 4 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. osoby uvedené v odsekoch 1 až 3 sú povinné predložiť úradu na schválenie pravidiel pre rozvrhovanie aktív a pasív, nákladov a výnosov v lehote do 30 dní odo dňa začatia výkonu činnosti.

Podľa § 16 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. na účely zabránenia vzniku diskriminácie a krížových dotácií sú výrobca elektriny, výrobca plynu, prevádzkovateľ prenosovej sústavy, prevádzkovateľ distribučnej sústavy, výkupca elektriny, prevádzkovateľ prepravnej siete, prevádzkovateľ distribučnej siete a prevádzkovateľ zásobníka povinný viesť evidenciu skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, evidencie o nákladoch, výnosoch, aktívach, pasívach, určiť pravidlá na rozvrhovanie aktív, pasív, nákladov, výnosov a určiť pravidlá na odpisovanie samostatne za každú jednu z činností výroba elektriny, prenos elektriny, distribúcia elektriny, výroba plynu, preprava plynu, distribúcia plynu a uskladňovanie plynu, krížovou dotáciou je čiastočné alebo úplné vyrovnanie straty alebo nákladov z jednej činnosti ziskom alebo výnosmi z inej činnosti.

Podľa § 16 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. dodávateľ elektriny a dodávateľ plynu je povinný viesť evidenciu skutočností podľa odseku 1 oddelene pre dodávku elektriny alebo pre dodávku plynu odberateľovi elektriny alebo odberateľovi plynu mimo domácnosti a oddelene pre dodávku elektriny alebo pre dodávku plynu odberateľovi elektriny alebo odberateľovi plynu v domácnosti a oddelene za inú činnosť, ktorú vykonáva v rámci podnikania.

Spoločnosť Industrial park Štúrovo listom z 25. 04. 2025, zaevidovaným úradom pod ev. č. 16416/2025/BA, ktorý doplnila listom z 02. 05. 2025, zaevidovaným pod ev. č. 16417/2025/BA, doručila úradu návrh pravidiel pre rozvrhovanie aktív a pasív, nákladov a výnosov (ďalej len „pravidlá“) pre účely vedenia oddelenej evidencie. V prílohe listu z 25. 04. 2025 boli priložené „Pravidlá pre rozvrhovanie aktív a pasív, nákladov a výnosov, podľa § 16 zákona č. 251/2012 Z. z. platné od 27. 06. 2024 na dobu neurčitú“, v ktorých bola okrem iného uvedená informácia o začiatku činnosti distribúcia plynu a dodávka plynu od 27. 06. 2024.

Úrad následne na základe rozhodnutia č. 0019/2025/S-AP z 20. 05. 2025, ktorého kópia sa nachádza v spise, rozhodol podľa § 15 ods. 4 v spojení s § 13 ods. 2 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov tak, že spoločnosti Industrial park Štúrovo schválil na neurčitý čas pravidlá.

Spoločnosť Industrial park Štúrovo však bola povinná zaslať úradu návrh pravidiel do 30 dní odo dňa začatia výkonu činnosti, teda v lehote od 27. 06. 2024 do 26. 07. 2024. Tento návrh pravidiel však spoločnosť Industrial park Štúrovo zaslala úradu až 25. 04. 2025.

Správny orgán konštatuje, že spoločnosť Industrial park Štúrovo porušila povinnosť podľa § 16 ods. 4 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z., pretože v lehote do 30 dní odo dňa začatia výkonu činnosti – distribúcia plynu a dodávka plynu, ktoré začala vykonávať od 27. 06. 2024, teda do 26. 07. 2024 nepredložila úradu na schválenie pravidiel pre rozvrhovanie aktív a pasív, nákladov a výnosov, ale tieto preložila úradu až 25. 04. 2025, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z.

2. Podľa § 64 ods. 7 písm. f) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. prevádzkovateľ distribučnej siete je ďalej povinný vypracovať plán rozvoja distribučnej siete na obdobie piatich rokov a predložiť ho ministerstvu a úradu každoročne do 30. novembra na nasledujúci rok, vrátane správy o plnení plánu rozvoja distribučnej siete.

Spoločnosť Industrial park Štúrovo ako prevádzkovateľ distribučnej siete mala podľa § 64 ods. 7 písm. f) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. povinnosť vypracovať plán rozvoja distribučnej siete na obdobie piatich rokov a predložiť ho okrem iného aj úradu do 30. novembra 2024. Zároveň s predložením predmetného plánu rozvoja bola povinná predložiť aj správu o plnení plánu rozvoja distribučnej siete.

Úrad preverení plnenia tejto povinnosti zistil, že do začatia správneho konania o uložení úhrnnej pokuty nedošlo zo strany spoločnosti Industrial park Štúrovo k predloženiu úradu plánu rozvoja distribučnej siete na obdobie piatich rokov spolu so správou o plnení plánu rozvoja distribučnej siete v zmysle § 64 ods. 7 písm. f) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z.

Správny orgán konštatuje, že spoločnosť Industrial park Štúrovo porušila povinnosť podľa § 64 ods. 7 písm. f) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z., pretože do 30. novembra 2024 nepredložila úradu plán rozvoja distribučnej siete na obdobie piatich rokov, vrátane správy o plnení plánu rozvoja distribučnej siete, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 91 ods. 1 písm. b) bodu 3. zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z.

Úrad oznámením o začatí správneho konania, oznámil spoločnosti Industrial park Štúrovo začatie správneho konania vo veci uloženia úhrnnej pokuty za porušenie zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z., ktoré bolo zistené vlastnou činnosťou úradu. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti Industrial park Štúrovo, že podkladom pre správne konanie a vydanie rozhodnutia v predmetnej veci budú zistenia zistené vlastnou činnosťou úradu a ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním nachádzajúce sa v spise.

Správny orgán oznámením o začatí správneho konania oznámil spoločnosti Industrial park Štúrovo, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie a k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia.

Spoločnosť Industrial park Štúrovo sa v úradom stanovenej lehote vyjadrila k oznámeniu o začatí správneho konania vyjadrenie k oznámeniu, a v ktorom k porušeniu § 16 ods. 4 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. uviedla, že nikdy nemala záujem akokoľvek porušovať príslušné právne predpisy. Dňa 28. 12. 2023 uzatvorila spoločnosť a Industrial park Štúrovo zmluvu o predaji časti podniku, Na základe tejto zmluvy došlo k prevodu činnosti v plynárenstve dôsledkom čoho spoločnosť Industrial park Štúrovo požiadala úrad o vydanie povolenia na podnikanie v plynárenstve a stala sa držiteľom povolenia.

Od 27. 06. 2024 začala vykonávať činnosť v plynárenstve, ktorú dovtedy vykonávala spoločnosť S prevodom časti podniku došlo aj k prevodu hnutelných vecí, medzi ktoré patria aj dokumenty súvisiace s činnosťou. Spoločnosť Industrial park Štúrovo uviedla, že vzhľadom na vyššie uvedené mala za to, že pravidlá schválené rozhodnutím úradu č. 0133/2013/S-AP zo 07. 10. 2013 pre spoločnosť ... sa vzťahovali aj na spoločnosť Industrial park Štúrovo, a preto túto povinnosť nemusela plniť. Následne však z dôvodu právnej istoty spoločnosť Industrial park Štúrovo vypracovala nové pravidlá a tieto zaslala úradu listom z 25. 04. 2025, doplneným listom z 02. 05. 2025, ktoré úrad následne schválil spoločnosti Industrial park Štúrovo na neurčitý čas rozhodnutím č. 0019/2025/S-AP z 20. 05. 2025.

Na základe oznámenia o začatí správneho konania však spoločnosť Industrial park Štúrovo zistila, že podľa názoru úradu svoju povinnosť nemohla plniť na základe pravidiel pre ..., a že predmetnú povinnosť bolo potrebné plniť v zmysle platného predpisu do 30 dní od vydania povolenia. Ďalej spoločnosť Industrial park Štúrovo uviedla, že až do vydania nových pravidiel postupovala podľa tých, ktoré boli vydané pre spoločnosť ..., pričom tie sa dali rovnako aplikovať aj na spoločnosť Industrial park Štúrovo. V dôsledku jej konania nedošlo k vzniku škody a zohľadniac ďalšie okolnosti tohto konania je podľa názoru spoločnosti Industrial park Štúrovo závažnosť konania nepatrná. Z toho dôvodu navrhuje uplatniť materiálny korektív a požaduje, aby úrad správne konanie vo vzťahu k porušeniu § 16 ods. 4 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. zastavil a v prípade ak by úrad napriek vyššie uvedenému bol toho názoru, že je nevyhnutné uložiť pokutu, v tom prípade požiadala prihladiť na ustanovenie § 91 ods. 5 zákon č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z.

K porušeniu povinnosti podľa § 64 ods. 7 písm. f) zákon č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. spoločnosť Industrial park Štúrovo uviedla, že po doručení oznámenia o začatí správneho konania začala spoločnosť Industrial park Štúrovo pracovať na pláne rozvoja distribučnej siete, aby bol čím skôr vypracovaný. Spoločnosť Industrial park Štúrovo uviedla, že nie je z objektívnych dôvodov schopná predložiť ho v lehote pre vyjadrenie k oznámeniu, a preto ho úradu predloží až dodatočne.

Ďalej spoločnosť Industrial park Štúrovo uviedla, že pri rovnakej povinnosti v rámci elektriny zákon vylučuje z plnenia tejto povinnosti prevádzkovateľov miestnych distribučných sústav. Pre spoločnosť Industrial park Štúrovo je preto otázne, či uvedená výnimka z plnenia danej povinnosti sa nemá rovnako aplikovať aj pri plynárenstve, a teda že táto povinnosť nemá

vzťah na prevádzkovateľov lokálnych distribučných sietí. Z oznámenia o začatí správneho konania spoločnosť Industrial park Štúrovo rozumie, že podľa úradu uvedená povinnosť sa vzťahuje aj na prevádzkovateľov lokálnych distribučných sietí. Spoločnosť Industrial park Štúrovo uviedla, že týmto zároveň ľutuje, že z jej strany došlo k porušeniu predmetnej povinnosti podľa § 64 ods. 7 písm. f) zákon č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z.

Spoločnosť Industrial park Štúrovo poukázala vo vyjadrení k oznámeniu na to, že v dôsledku neplnenia predmetnej povinnosti nedošlo k žiadnej škode, nakoľko v danom prípade ide iba o informačnú povinnosť. Odkázala sa na znenie dôvodovej správy k novele zákona č. 251/2012 Z. z. v ktorej je uvedené, že „*Nezakladá sa právomoc ÚRSO posudzovať plán rozvoja distribučnej siete, ide len o poskytovanie informácií za účelom verifikácie údajov poskytnutých pri cenových konaniach*“. Preto má za to, že z dôvodovej správy jasne vyplýva informačný charakter povinnosti predložiť plán rozvoja distribučnej siete. Tento plán nie je predmetom schvaľovania ani odborného posudzovania zo strany úradu.

Na základe všetkého uvedeného má preto spoločnosť Industrial park za to, že závažnosť konania ohľadom porušenia povinnosti § 64 ods. 7 písm. f) zákon č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. je nepatrná a k tomuto konaniu došlo iba v dôsledku nesprávneho výkladu právnej úpravy pričom nikdy nebolo v jej záujme porušovať príslušné predpisy. Preto má za to, že sa jedná o konanie s minimálnou, resp. žiadnou mierou spoločenskej škodlivosti, bez akýchkoľvek majetkových následkov. Rovnako ako pri predchádzajúcom porušení, navrhuje spoločnosť Industrial park Štúrovo zastaviť konanie vzhľadom na materiálny korektív, ktorý umožňuje zohľadniť nízku spoločenskú škodlivosť skutku a dospieť k záveru, že aj napriek formálnemu naplneniu znakov správneho deliktu nie je dôvod na jej sankcionovanie.

V prípade, ak by úrad nepristúpil k zastaveniu konania vo vzťahu k porušeniu § 64 ods. 7 písm. f) zákon č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. tak spoločnosť Industrial park Štúrovo navrhuje, aby boli vyššie uvedené skutočnosti zohľadnené ako poľahčujúce okolnosti pri posudzovaní závažnosti a následkov predmetného porušenia a určení výšky prípadnej pokuty, pričom žiada úrad aby ako poľahčujúcu okolnosť zohľadnil aj tú skutočnosť, že spoločnosti Industrial park Štúrovo nebola nikdy zo strany úradu uložená žiadna pokuta.

V závere vyjadrenia k oznámeniu a vo svetle dôvodov uvedených vyššie spoločnosť Industrial park navrhuje, aby úrad správne konanie zastavil. V prípade, ak by mal úrad za to, že je nevyhnutné aby bola spoločnosti Industrial park Štúrovo za dané porušenia udelená pokuta, v tomto prípade si úctivo dovoľuje požiadať úrad, aby vzhľadom na vyššie uvedené poľahčujúce okolnosti vo vyjadrení k oznámeniu, uložil pokutu v čo najnižšej možnej výške (t. j. na dolnej hranici príslušnej sadzby).

Správny orgán po preskúmaní vyjadrenia k oznámeniu uvádza nasledovné. K návrhu spoločnosti Industrial park na zastavenie správneho konania správny orgán konštatuje, že správny poriadok v § 30 ods. 1 taxatívne vymedzuje skutočnosti, na základe ktorých môže správny orgán konanie zastaviť. V tomto prípade však neexistuje žiaden dôvod na zastavenie tohto konania. Zároveň spoločnosť Industrial park Štúrovo vo svojom vyjadrení k oznámeniu poukazuje na materiálny korektív ako dôvod na zastavenie konanie, respektíve na nepatrnú závažnosť jej konania. Ani jedno zo spomenutého však neodôvodňuje záver o tom, že by predmetné konanie malo byť zastavené, pričom ani správny poriadok neumožňuje na základe uvedeného zataviť správne konanie. Preto správny orgán považuje takýto návrh spoločnosti Industrial park Štúrovo za neodôvodnený a neprípustný. Zároveň správny orgán uvádza,

že nemôže upustiť od uloženia pokuty, nakoľko pri zistení porušenia zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. je povinný konať, a teda musí v zmysle § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. spoločnosti Industrial park Štúrovo uložiť pokutu, nakoľko sa jedná o obligatórne ustanovenie zákona. Inak povedané, zákon č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. úradu neumožňuje rozhodnúť sa, či pri zistení porušenia bude sankcionovať spoločnosť Industrial park Štúrovo, alebo nie.

Čo sa týka porušenia povinnosti podľa § 16 ods. 4 písm. b) zákon č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. správny orgán uvádza, že spoločnosť Industrial park Štúrovo získala povolenie na podnikanie v plynárenstve 10. 06. 2025. Aj keď spoločnosť PPŠ na základe zmluvy o predaji časti podniku, v znení dodatku č. 1 z 29. 04. 2025 predala časť podniku a s ním aj hnuťelný majetok, to nezbavuje spoločnosť Industrial park Štúrovo, aby si splnila predmetnú povinnosť. Pravidlá spoločnosti ..., boli úradom schválené pre spoločnosť ..., nie pre spoločnosť Industrial park Štúrovo. Ani povolenie na podnikanie v oblasti plynárenstva neprešlo prevodom časti podniku z ... na spoločnosť Industrial park Štúrovo, pričom tá v zákonom stanovenej lehote požiadala o jeho vydanie. Pokiaľ spoločnosť Industrial park Štúrovo vedela, že povolenie na podnikanie v plynárenstve, ktoré bolo vydané spoločnosti ... na ňu neprechádza, v tom prípade musela vedieť, že na ňu neprechádzajú ani predmetné pravidlá. Preto správny orgán vyhodnotil tento argument spoločnosti Industrial park Štúrovo ako nedôvodný.

Zároveň zákon č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. neudeľuje výnimku, že pokiaľ dochádza k prevodu podniku, alebo jeho časti z jednej spoločnosti na inú, že v takomto prípade nemá nadobúdajúca spoločnosť povinnosť predložiť úradu na schválenie pravidiel. Správny orgán ďalej uvádza, že spoločnosť Industrial park Štúrovo začala vykonávať činnosť na základe povolenia od 27. 06. 2024. Pre spoločnosť Industrial park Štúrovo sa pritom nejednalo o pokračovanie činnosti, ktorú už pred tým sama vykonávala, ale išlo o úplne prvý začiatok výkonu činnosti, a to podnikania v oblasti plynárenstva. V zmysle zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. jej začala plynúť 30-dňová lehota na predloženie predmetných pravidiel.

Na základe vyššie uvedeného má správny orgán za preukázané, že spoločnosť Industrial park Štúrovo porušila povinnosť podľa § 16 ods. 4 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z., pretože v lehote do 30 dní odo dňa začatia výkonu činnosti – distribúcia plynu a dodávka plynu, ktoré začala vykonávať od 27. 06. 2024, teda do 26. 07. 2024 nepredložila úradu na schválenie pravidiel, ale tieto preložila úradu až 25. 04. 2025, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z.

Správny orgán k porušeniu povinnosti podľa § 64 ods. 7 písm. f) zákon č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. uvádza nasledovné. Ustanovenie povinnosti v zmysle § 31 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. síce vylučuje túto povinnosť pre miestne distribučné sústavy, avšak takýto postup nemožno aplikovať pri plnení povinností v zmysle § 64 ods. 7 písm. f) zákon č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. Aj keď z povinnosti v rámci elektriny sú vylúčení prevádzkovatelia miestnych distribučných sústav, pri povinnosti predloženia plánu rozvoja podľa § 64 ods. 7 písm. f) zákon č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. sú zahrnutí prevádzkovatelia všetkých distribučných sietí.

Predloženie plánu rozvoja distribučnej sústavy má vo svojom zákonom ustanovení presne špecifikovanú výnimku, koho sa táto povinnosť netýka. Na druhú stranu pri povinnosti

predloženia plánu rozvoja distribučnej siete takáto výnimka nie je zákonom stanovená. Preto aj keď v prípade spoločnosti Industrial park Štúrovo sa jedná o lokálnu distribučnú sieť, táto skutočnosť ju nezbavuje splniť povinnosť podľa § 64 ods. 7 písm. f) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z.

Preto na základe vyššie uvedené má správny orgán za preukázané, že spoločnosť Industrial park Štúrovo porušila povinnosť podľa § 64 ods. 7 písm. f) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z., pretože do 30. novembra 2024 nepredložila úradu plán rozvoja distribučnej siete na obdobie piatich rokov, vrátane správy o plnení plánu rozvoja distribučnej siete, čím sa mala dopustiť správneho deliktu podľa § 91 ods. 1 písm. b) bodu 3. zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z.

Správny orgán preskúmal všetky podklady potrebné pre zistenie skutočného stavu veci a dospel k záveru, že spoločnosť Industrial park Štúrovo porušila zákon č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. Správny orgán pri ukladaní úhrnnej pokuty spoločnosti Industrial park Štúrovo podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. vo výške 1 500,- eur za porušenie povinností uvedených vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 91 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej úhrnnej pokuty správny orgán prihliadol najmä na závažnosť, spôsob, čas trvania a možné následky porušenia povinností.

Správny orgán pri určovaní výšky úhrnnej pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť Industrial park Štúrovo je povinná dodržiavať všetky zákonom č. 251/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých nesie zodpovednosť.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy a skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti Industrial park Štúrovo jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. V odôvodnení rozhodnutia správny orgán uviedol ustanovenia dotknutých právnych predpisov, z ktorých vychádzal pri konštatovaní porušenia zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. spoločnosťou Industrial park Štúrovo, a ktoré správny orgán použil ako východisko pre kvalifikáciu správnych deliktov vo výroku tohto rozhodnutia. Následne správny orgán s použitím správnej úvahy rozvinul výklad príslušných ustanovení zákona, na základe ktorých dospel k záveru preukázaného porušenia zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z.

Správny orgán pri ukladaní úhrnnej pokuty zohľadnil skutočnosť, že k spáchaniu správnych deliktov podľa oboch bodov výroku tohto rozhodnutia došlo nesplnením administratívnych povinností voči úradu, ako aj skutočnosť, že spáchaním uvedených správnych deliktov spoločnosťou Industrial park Štúrovo neboli spôsobené negatívne dôsledky žiadnemu odberateľovi resp. tretej strane. Rovnako však správny orgán vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť Industrial park Štúrovo je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá, a to spôsobom a v lehotách určených zákonom. Správny orgán ďalej ako poľahčujúcu okolnosť zohľadnil aj skutočnosť, že spoločnosť Industrial park Štúrovo vo svojom vyjadrení k oznámeniu priznala spáchanie správnych deliktov a oľutovala ich spáchanie. Ďalej ako poľahčujúcu okolnosť zohľadnil aj skutočnosť, že spoločnosť Industrial park Štúrovo sa doposiaľ nedopustila žiadneho správneho deliktu voči úradu.

Zároveň správny orgán poznamenáva, že v prípade správneho deliktu uvedeného v prvom bode výroku tohto rozhodnutia, konanie respektíve nekonanie spoločnosti Industrial park Štúrovo, mohlo

mať negatívny dopad na hospodársku súťaž, odklon od nediskriminačných pravidiel a vytvorenie priestoru pre vznik krížových dotácií. Práve táto povinnosť zabráňuje vzniku takýchto skutočností. Na druhú stranu správny orgán ako poľahčujúcu okolnosť vyhodnotil to, že pred začatím správneho konania vo veci uloženia úhrnnej pokuty spoločnosť Industrial park Štúrovo odstránila vzniknutý protiprávny stav tým, že 25. 04. 2025 predložila úradu návrh pravidiel. Teda protiprávny stav v prípade správneho deliktu podľa prvého bodu výroku tohto rozhodnutia trval od 27. 07. 2024 do 24. 04. 2025.

V prípade správneho deliktu uvedeného v druhom bode výroku tohto rozhodnutia, nekonaním spoločnosti Industrial park Štúrovo vo veci zaslania úradu plánu rozvoja distribučnej siete a správy o plnení tohto plánu, mohlo dôjsť k ovplyvneniu výkonu pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 251/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov a zákonom č. 250/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov v oblasti cenovej regulácie. Protiprávny stav v prípade správneho deliktu podľa druhého bodu tohto rozhodnutia trval od 01. 12. 2024, pričom pretrváva.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednáwanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinností, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia. Uloženie úhrnnú pokutu za porušenie zákona č. 251/2012 Z. z. v znení zákona č. 143/2024 Z. z. vo výške 1 500,- eur, ktorá je na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči spoločnosti Industrial park Štúrovo. Správny orgán pri určení úhrnnej pokuty prihliadol aj na ustálenú judikatúru, t. j. aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, teda aby sa spoločnosť Industrial park Štúrovo do budúcnosti vyvarovala porušeniu zákonných povinností, a zároveň aby plnila svoju represívnu funkciu, teda musí byť citeľná v majetkovej sfére spoločnosti Industrial park Štúrovo, pretože má pôsobiť ako trest za spáchané správne delikty. Preventívna úloha postihu nespočíva iba v účinku proti spoločnosti Industrial park Štúrovo (individuálne pôsobenie). Postih musí mať silu odradiť od nezákonného postupu aj iných nositeľov rovnakých zákonných povinností (generálne pôsobenie), tento účinok potom môže vyvolať iba postih zodpovedajúci významu chráneného záujmu včas a vecne správne vyvođený. V prípade, že ide o finančný postih, musí byť tento citeľný v majetkovej sfére delikventa, a teda musí v sebe obsahovať aj zložku represívnu.

Správny orgán v oznámení o začatí správneho konania oznámil spoločnosti Industrial park Štúrovo, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 správneho poriadku oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Spoločnosť Industrial park Štúrovo sa k oznámeniu o začatí správneho konania písomne vyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by spoločnosti Industrial park Štúrovo neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, oddelenie správnych konaní. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Olga Leitgebová
odbor kontroly
vedúca oddelenia
správnych konaní

.....
.....